

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Бузулукский гуманитарно-технологический институт (филиал)**  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования  
**«Оренбургский государственный университет»**

Кафедра педагогического образования

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

ДИСЦИПЛИНЫ

*«Б.1.Б.3 Иностранный язык»*

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

*08.03.01 Строительство*

(код и наименование направления подготовки)

*Промышленное и гражданское строительство*

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Тип образовательной программы

*Программа академического бакалавриата*

Квалификация

*Бакалавр*

Форма обучения

*Заочная*

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Педагогического образования

наименование кафедры

протокол № 5 от "24" 01 2018.

Первый заместитель директора по УР



Е.В. Фролова  
расшифровка подписи

Исполнители:

Доцент  
должность



О.В. Гаврилова  
подпись

расшифровка подписи

должность

подпись

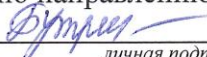
расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

08.03.01 Строительство

код наименование



личная подпись

Н.В. Бутримова  
расшифровка подписи

Заведующий библиотекой



Т.А. Лопатина  
расшифровка подписи

личная подпись

расшифровка подписи

© Гаврилова О.В., 2018  
© БГТИ (филиал) ОГУ, 2018

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

### Цели освоения дисциплины:

Цель преподавания учебной дисциплины «Иностранный язык» – овладение студентами коммуникативной компетенцией (умение соотносить языковые средства с конкретными средствами, ситуациями, условиями и задачами общения), уровень которой на отдельных этапах подготовки позволяет использовать иностранный язык практически как в устной и письменной коммуникации, так и для самообразования.

Основной целью курса «Иностранный язык» в неязыковом вузе является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения иностранного языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении.

### Задачи:

В аспекте «Общий язык» осуществляется:

1. Развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи.
2. Развитие навыков устной монологической и диалогической речи.
3. Освоение разговорных формул в коммуникативных ситуациях.
4. Развитие основ чтения и письма.

В аспекте «Язык для специальных целей» предусматривается:

1. Развитие навыков восприятия на слух монологической речи (на материале текстов, тематически относящихся к основам специальности, а в языковом отношении предельно простых, идиоматически ограниченных).
2. Обучение основам чтения с целью извлечения информации.
3. Развитие основных навыков публичной (монологической) речи.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б.1.В.ДВ.4.1 Современные программные комплексы для проектирования зданий и сооружений, Б.1.В.ДВ.4.2 Расчетные модели конструкций зданий и сооружений*

## 3 Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<b>Знать:</b> - специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; - лингвистический минимум в объеме 4000 учебных лингвистических единиц общего и терминологического характера, необходимого для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников (для иностранного языка); - особенности дифференциации лексики по сферам применения	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>(бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы;</li> <li>- основные способы словообразования;</li> <li>- основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении;</li> <li>- культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать транскрипцию;</li> <li>- применять лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях официального и неофициального, диалогического и монологического общения;</li> <li>- вести диалогическую и монологическую речь в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, основы публичной речи (устное сообщение, доклад);</li> <li>- понимать устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации;</li> <li>- извлекать необходимую информацию из различного вида текстов (текстов по широкому профилю и узкому профилю специальности).</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками оформления речевых высказываний обиходно-литературного, официально-делового, научного стиля, стиля художественной литературы, научного стиля;</li> <li>- лексическим минимумом общего и терминологического характера;</li> <li>- навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д.);</li> <li>- основами частной и деловой переписки и оформлением стандартных речевых произведений (аннотация, реферат, тезисы, биография).</li> </ul>	
<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);</li> <li>- базовые нормы употребления лексики и фонетики;</li> <li>- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;</li> <li>- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании;</li> <li>- основы делового общения, способствующие развитию общей культуры и социализации личности.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении, а именно:</li> <li>- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов;</li> <li>- в области чтения: понимать основное содержание аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических</li> </ul>	<p>ОПК-9 владение одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода</p>

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>текстов, научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог об увиденном, прочитанном;</li> <li>- в области письма: заполнять формуляры и бланки; вести запись основных мыслей и фактов; выполнять письменные проектные задания.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- стратегиями восприятия и анализа устных и письменных текстов по профилю подготовки;</li> <li>- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами;</li> <li>- стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;</li> <li>- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.</li> </ul>	

## 4 Структура и содержание дисциплины

### 4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 академических часа).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>324</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>8,25</b>	<b>8,25</b>	<b>8,25</b>	<b>9,25</b>	<b>34</b>
Практические занятия (ПЗ)	8	8	8	8	32
Консультации				1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	1
<b>Самостоятельная работа:</b> <i>- выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);</i> <i>- подготовка к практическим занятиям;</i> <i>- подготовка к коллоквиумам.</i>	<b>63,75</b>	<b>63,75</b>	<b>63,75</b>	<b>98,75</b>	<b>290</b>
<b>Вид итогового контроля</b> (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	зачет	зачет	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ Раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Вне- ауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Я и моя семья.	36	-	4	-	32
2	Высшее образование в России и за рубежом.	36	-	4	-	32
	Итого:	72	-	8	-	64

Разделы дисциплины, изучаемые во 2 семестре

№ Раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Вне- ауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Язык как средство межкультурного общения.	36	-	4	-	32
4	Глобальные проблемы человечества.	36	-	4	-	32
	Итого:	72	-	8	-	64

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ Раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Вне- ауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
5	Введение в промышленное и гражданское строительство.	36	-	4	-	32
6	Строительные материалы.	36	-	4	-	32
	Итого:	72	-	8	-	64

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ Раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Вне- ауд. работа СР
			Л	ПЗ	ЛР	

7	Нулевой цикл строительства	54	-	4	-	50
8	Последующие этапы строительства	54	-	4	-	50
	Итого:	108	-	8	-	100
	Всего:	324	-	32	-	292

#### 4.2 Содержание разделов дисциплины

1. Я и моя семья. Я и моя семья. Биография. Дом, жилищные условия. Досуг и развлечения в семье. Еда и покупки. Грамматика: Строеие простого предложения.

2. Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. Студенческие международные контакты. Грамматика: Времена действительного залога.

3. Язык как средство межкультурного общения. Образ современного человека в России и за рубежом. Мировые достижения в искусстве. Грамматика: сложное предложение. Страдательный залог.

4. Глобальные проблемы человечества. Здоровье, здоровый образ жизни. Глобальные проблемы человечества.

5. Введение в промышленное и гражданское строительство. Строительство. Известные инженеры. Строительные профессии.

6. Строительные материалы. Строительные материалы. Структурные элементы.

7. Нулевой цикл строительства. Межевание. Фундаменты зданий.

8. Последующие этапы строительства. Постройка стен. Внутренняя отделка.

#### 4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1	О себе. Биография. Строеие простого предложения	2
2	1	Мой дом. Еда и покупки. Действительный залог: Präsens, Futurum I.	2
3	2	Высшее образование. Процесс обучения в вузе Действительный залог: Präteritum.Perfekt.	2
4	2	Студенческие международные контакты. Действительный залог: Plusquamperfekt.	2
5	3	Язык как средство межкультурного общения: образ современного человека в России и за рубежом.	2
6	3	Мировые достижения в искусстве. Сложное предложение	2
7	4	Здоровый образ жизни: физкультура и спорт. Временные формы страдательного залога	2
8	4	Глобальные проблемы человечества	2
9	5	Промышленное и гражданское строительство.	2
10	5	Строительные профессии: известные инженеры	2
11	6	Строительные материалы.	2
12	6	Структурные элементы	2
13	7	Межевание. Геодезическая съемка.	2
14	7	Фундаменты жилых домов и промышленных зданий.	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
15	8	Постройка стен: кирпичные и бетонные блоки; каменная и кирпичная кладка	2
16	8	Внутренняя отделка зданий: гипсокартон, оштукатуривание	2
		Итого:	32

## 5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 5.1 Основная литература

Английский язык для инженерных факультетов=English for Engineering Faculties : учебник / Томский Государственный Университет Систем Управления и Радиоэлектроники (ТУСУР). – Томск : Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники, 2015. – 350 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480592>. – ISBN 978-5-86889-689-7. – Текст : электронный.

Севостьянов, А.П. Английский язык в строительной сфере : учебное пособие / А.П. Севостьянов. – 2-е изд., доп. и перераб. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 534 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=495849>. – Библиогр.: с. 527-531. – ISBN 978-5-4475-9516-6. – DOI 10.23681/495849. – Текст : электронный.

Иностранный язык (английский язык) : практикум : [16+] / авт.-сост. М.В. Межова ; Министерство культуры Российской Федерации, Кемеровский государственный институт культуры, Социально-гуманитарный институт и др. – Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК), 2017. – 212 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472618>. – ISBN 978-5-8154-0369-7. – Текст : электронный.

Machine-Building Automation=Автоматизация машиностроения : учебное пособие / Л.В. Аристова, О.С. Воячек, Т.Н. Кондрашина, С.А. Кокурина ; ред. Т.Н. Кондрашина. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 144 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83210>. – ISBN 978-5-9765-1201-6. – Текст : электронный.

### 5.2 Дополнительная литература

Белова, Н.А. Практикум по переводу с английского языка на русский : учебное пособие / Н.А. Белова. — Оренбург : ОГУ, 2015. — 107 с. — ISBN 978-5-7410-1390-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/98157>

Журавлёва, Р.И. Английский язык: для студентов горно-геологических специальностей вузов / Р.И. Журавлёва. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2013. – 509 с. : табл. – (Высшее образование). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271594>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-222-20621-8. – Текст : электронный.

Гунина, Н.А. Английский для профессиональных целей (Архитектура и строительство зданий и сооружений)=PROFESSIONAL ENGLISH (ARCHITECTURE AND CIVIL ENGINEERING) : учебное пособие / Н.А. Гунина, Л.Ю. Королева, Т.В. Мордовина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный технический университет». – Тамбов : Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2017. – 80 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. –



URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498918>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8265-1686-7. – Текст : электронный.

Воякина, Е.Ю. Грамматика английского языка. Подготовка к итоговой аттестации : практикум / Е.Ю. Воякина, Н.А. Гунина, Л.Ю. Королева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тамбовский государственный технический университет». – Тамбов : Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2015. – 97 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=445119>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8265-1396-5. – Текст : электронный.

Английский язык : сборник контрольных работ для студентов II курса / сост. Н.Н. Щеглова ; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2015. – 20 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=437052>. – Текст : электронный.

### 5.3 Периодические издания

Иностранные языки в школе : журнал. - Москва : ООО Методическая мозаика.

Английский язык. Все для учителя : журнал. - Москва : ООО Издательская группа «Основа».

### 5.4 Интернет-ресурсы

1. Бесплатный онлайн словарь английского языка – Режим доступа:

<https://www.wordsmyth.net/>

2. Dictionary by Merriam – Режим доступа: <https://www.merriam-webster.com/>

3. Babylon – бесплатные переводчик и словари – Режим доступа:

<https://www.babylon-software.com/index.html>

4. Bibliomania - Free Online Literature and Study Guides – Режим доступа:

<http://www.bibliomania.com/>

5. British Council/ Россия – Режим доступа: <https://www.britishcouncil.ru/>

6. Изучение английского языка (ESL) онлайн - UsingEnglish.com – Режим доступа:

<https://www.usingenglish.com/>

7. Изучение английского языка онлайн. English Globeunderstanding the world – Режим доступа: <https://english-globe.ru/>

### 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

– Операционная система Microsoft Windows.

– Офисный пакет приложений Microsoft Office.

– Веб-приложение «Универсальный тестовый комплекс БГТИ».

– Яндекс браузер.

– Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>

– программное обеспечение "Диалог NIBELUNG".

– <http://www.edu.ru> - Федеральный портал «Российское образование».

– <http://inion.ru/> – Комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам.

– LibreOffice - свободный офисный пакет программ, включающий в себя текстовый и табличный редакторы, редактор презентаций и другие офисные приложения.

– VLC - свободно распространяемый кроссплатформенный медиапроигрыватель.

## **6 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории укомплектованы специализированной мебелью, аудиторной доской и оснащены техническими средствами обучения (переносной мультимедиа-проектор, проекционный экран, ноутбук переносной), служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Учебная аудитория (компьютерный класс) для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации оборудована специализированной мебелью, аудиторной доской и необходимыми техническими средствами (проекционный экран, ноутбук переносной, стационарный мультимедиа-проектор, стационарные компьютеры для преподавателя и лаборанта, компьютеры для обучающихся, плоттер). Лингафонный кабинет с программным обеспечением «Диалог-Nibelung».

Учебная аудитория (лингафонный кабинет) для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оборудована специализированной мебелью, аудиторной доской и необходимыми техническими средствами.

Помещение для самостоятельной работы оснащено комплектом специализированной мебели.

Компьютерный класс и помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.

### ***К рабочей программе прилагаются:***

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.